

Název výrobku: **MOGUL TRAF0 CZ, transformátorový olej**

Datum vydání: 1.6.2007

Datum změny:

## 1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI NEBO PODNIKU

### 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

**Obchodní název:**

**MOGUL TRAF0 CZ**

**Chemický název: přípravek**

### 1.2 Použití látky nebo přípravku:

Chladicí a izolační kapalina do elektrických zařízení.

### 1.3 Identifikace společnosti nebo podniku:

Název: PARAMO, a.s.

Sídlo: Přerovská 560, 530 06 Pardubice

Identifikační číslo: 48173355

Telefon: +420 466 810 111

Fax: +420 466 335 019

Osoba odpovědná za BL: [ladislava.vichova@paramo.cz](mailto:ladislava.vichova@paramo.cz)

[www.paramo.cz](http://www.paramo.cz)

### 1.4 Telefonní čísla pro naléhavé situace:

Dispečink PARAMO, a.s.: +420 466 303 175, +420 321 750 401

Toxikologické informační středisko v Praze, tel. +420 224 919 293

TRINS (Transportní informační a nehodový systém) tel. +420 476 709 826

## 2. IDENTIFIKACE RIZIK

Tento výrobek není klasifikován podle zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění jako nebezpečný.

Symbol: není

R-věta: není

Hořlavá kapalina. Nebezpečí hoření hrozí v případě zahřátí nad teplotu bodu vzplanutí.

Kontakt s očima může způsobit podráždění.

Dlouhodobý přímý kontakt s kůží může vést k odmaštění pokožky a následnému dráždění.

Inhalace par nebo mlhy může dráždit dýchací cesty.

Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.

## 3. SLOŽENÍ NEBO INFORMACE O SLOŽKÁCH

### 3.1 Složky (chem. látky) přípravku s nebezpečnými vlastnostmi

Název CHL	Obsah CHL ve výrobku v %	Číslo ES	CAS	Symbole	R-věty	Reg. číslo
Minerální oleje	Expoziční limity viz 8.1.					
Základové oleje použité v tomto výrobku obsahují méně než 3 % DMSO extraktu podle IP 346. Dle poznámky L v Seznamu klasifikovaných výrobků nejsou proto klasifikovány jako nebezpečné látky.						

### 3.2 Informace o PBT

Podle kritérií v příloze XIII Nařízení výrobek neobsahuje látky perzistentní, bioakumulativní a toxické nebo vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní.

Expoziční limity viz bod 8.1.

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### 4.1 Všeobecné pokyny:

Při manipulaci dodržovat pracovní hygienu. Oděv a obuv zasažené přípravkem vysvléknout a vyzout.

Název výrobku: **MOGUL TRAF0 CZ, transformátorový olej**  
Datum vydání: 1.6.2007  
Datum změny:

---

#### 4.2 Expozice vdechováním:

V případě nadýchání aerosolu přemístit postiženého na čerstvý vzduch.

#### 4.3 Styk s kůží:

Při kontaktu pokožky s přípravkem urychleně postižené místo důkladně omýt vodou a mýdlem, ošetřit vhodným krémem.

#### 4.4 Zasažení očí:

Vymývat proudem pokud možno vlažné vody, nejméně 15 minut.

#### 4.5 Požití:

Vypláchnout ústa vodou, nikdy nevyvolávat zvracení.

### 5. OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU

**5.1 Vhodná hasiva:** Hasicí prášek, hasicí pěna, CO<sub>2</sub>, apod.

**5.2 Nevhodná hasiva:** Proud vody.

**5.3 Zvláštní nebezpečí:** Produkty hoření a nebezpečné plyny: kouř, oxid uhelnatý, oxid uhličitý.

**5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Zásahové jednotky vystavené kouři nebo plynům musí být vybaveny prostředky pro ochranu dýchání a očí. Při zásahu v uzavřených prostorách je nutno použít izolační dýchací přístroj.

### 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

#### 6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob:

Zabránit znečištění oděvu a obuvi produktem a kontaktu s kůží a očima. Použít vhodný ochranný oděv, znečištěný oděv urychleně vyměnit.  
Všechny osoby, nepodílející se na záchranných pracích, vykázat do dostatečné vzdálenosti.

#### 6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:

Zabránit rozšíření úniku a rozšíření do okolí, vniku produktu do kanalizací, podzemních a povrchových vod a zeminy, nejlépe ohraničením prostoru. Uvédomit příslušné orgány.

#### 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:

V případě většího úniku lokalizovat a pokud je to možné, produkt odčerpat nebo mechanicky odstranit, stáhnout z povrchu vod. Zbytky produktu nebo menší množství nechat vsáknout do vhodného sorbentu (Vapex, Chezacarb, piliny, písek) a umístit do vhodných označených nádob k předání k dalšímu zneškodnění v souladu s platnou legislativou pro odpady.

### 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

#### 7.1 Zacházení:

Objekt musí být vybaven podle ČSN 75 3415. Zákaz manipulace s otevřeným ohněm, zákaz kouření. Při manipulaci s těžkými nádobami musí být použity vhodné manipulační prostředky. Vyvarovat se rozlítí produktu – hrozí nebezpečí uklouznutí.

#### 7.2 Skladování:

Skladovat v těsně uzavřených obalech na místech chráněných proti dešti, prachu, horku a jiným povětrnostním vlivům. Chránit před vniknutím vody a mechanických nečistot. Chránit před světlem. Doporučená skladovací teplota je do 40 °C.

**7.3 Specifické použití:** Chladicí a izolační kapalina do elektrických zařízení.

Název výrobku: **MOGUL TRAF0 CZ, transformátorový olej**

Datum vydání: 1.6.2007

Datum změny:

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

### 8.1 Limitní hodnoty expozice:

PEL	oleje minerální (aerosol): 5 mg/m <sup>3</sup>
NPK-P	oleje minerální (aerosol): 10 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2 Omezování expozice:

Dodržování obecných bezpečnostních a hygienických opatření, nejíst, nepít, nekouřit. Po omytí pokožky teplou vodou a mýdlem preventivně ošetřit reparačním krémem.

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Úřední věstník L 399, 30.12.1989 – změna nařízením ES 1883/2003.

**Ochrana dýchacích orgánů:** není nutná, pokud koncentrace par ve vzduchu nepřekročí koncentrační limity. V případě překročení, resp. při tvorbě aerosolu použít únikovou masku s filtrem A, AX (hnědý) nebo jiný vhodný typ proti organickým plynům a parám organických látek

**Ochrana rukou:** ochranné rukavice odolné ropným látkám, nejlépe z nitrilového nebo neoprénového kaučuku. Nevhodný materiál je kůže nebo silná látka.

**Ochrana očí:** ochranné brýle, případně obličejový štítek.

**Ochrana kůže:** pracovní oděv, vhodný materiál: silnější látka

**Další údaje:** nejsou.

#### 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí

Viz bod 2.

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Obecné informace:

Skupenství při 20 °C:	kapalina
Barva:	světlá, mírně nažloutlá
Zápach (vůně):	bez zápachu

### 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:

Hustota (při 15 °C):	855 kg/m <sup>3</sup>
Rozmezí bodu varu:	nestanoveno
Bod vzplanutí OK:	nad 150 °C
Bod hoření:	nad 170 °C
Koncentrační meze výbušnosti:	za běžných podmínek netvoří výbušné páry
Rozpustnost ve vodě:	nerozpustný
Kinematická viskozita při 40 °C:	max. 11,0 mm <sup>2</sup> /s
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	nestanoveno

### 9.3 Další informace:

Relativní hustota par:	nestanoveno
Teplota vznícení:	nad 235 °C
Bod tekutosti:	-42 °C
Tenze par (při 20 °C):	< 0,01 kPa

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA

Při předepsaném způsobu skladování, manipulaci a použití je přípravek stabilní.

### 10.1 Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat:

Zahřátí na vysokou teplotu, přítomnost zdrojů vznícení, styk s otevřeným ohněm.

Název výrobku: **MOGUL TRAF0 CZ, transformátorový olej**

Datum vydání: 1.6.2007

Datum změny:

**10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:**

Silná oxidovadla.

**10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:**

Za normálních podmínek žádné, při hoření za nedostatku vzduchu možný vznik oxidu uhelnatého.

**11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE**

Orální toxicita LD<sub>50</sub> (potkan) > 2000 mg/kg

Dermální toxicita (potkan) > 2000 mg/kg

LC<sub>50</sub> není známo

Dráždivost na kůži: Produkt není považován za dráždivý na pokožku. Při dlouhodobé expozici může dojít k podráždění.

Dráždivost pro oči: Produkt není považován za dráždivý na oči

Senzibilizace: Na základě dosavadní zkušenosti nepůsobí senzibilizačně.

Karcinogenita: Nepředpokládá se.

Mutagenita: Nepředpokládá se.

Toxicita pro reprodukci: Nepředpokládá se.

Subchronická-chronická toxicita: Není známa.

**12. EKOLOGICKÉ INFORMACE****12.1 Ekotoxicita:**

Akutní toxicita pro vodní prostředí: nestanoveno, neuvádí se

Toxicita pro půdní organismy: nestanoveno

**12.2 Mobilita:** Neočekává se.**12.3 Persistence a rozložitelnost:** Cca 25 % za 21 dní podle metody CEC.**12.4 Bioakumulační potenciál:** Log P >3,9. Studie chronické toxicity neprokázala dlouhodobé nebezpečí pro vodní prostředí. Škodlivé účinky na akvatický a neakvatický ekosystém se neočekávají.**12.5 Výsledky posouzení PBT:** Viz čl. 3.2.**12.6 Jiné nepříznivé účinky:** Vytvoření vrstvy na povrchu vody zabraňuje přístupu kyslíku.**13. POKYNY K LIKVIDACI**

**Způsoby zneškodňování látky:** Odpad nebo nevyužitě zbytky předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo zneškodnění (podle pokynů výrobce).

Kód odpadu: N 130307, v sorbentu: N 150202

**Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu:** Použitý, řádně vyprázdněný obal odevzdat na sběrné místo nebezpečných odpadů. Obaly se zbytky výrobku odkládat na místě určeném obcí nebo předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady.

Kód odpadu (obal): N 150110

**Právní předpisy o odpadech:** Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění a související prováděcí vyhlášky a nařízení.

**14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU**

Není nebezpečná látka pro silniční a železniční dopravu.

Není nebezpečná látka pro leteckou přepravu.

Tomuto výrobku není přidělen UN kód.

Název výrobku: **MOGUL TRAF0 CZ, transformátorový olej**

Datum vydání: 1.6.2007

Datum změny:

## 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

### 15.1 Klasifikace a značení podle zákona č. 356/2003 Sb., v platném znění:

Symbol: není

Indikace nebezpečí: není

Obsahuje: neuvádí se

R-věta: není

S-věty: není

## 16. DALŠÍ INFORMACE

### 16.1 Seznam R-vět a S-vět (čl. 3.1 + čl. 15.1)

#### 16.1.1 Standardní věty označující specifickou rizikovost (R-věty):

Nejsou.

#### 16.1.2 Standardní pokyny pro bezpečné nakládání (S-věty):

Nejsou.

Pokyny pro školení: Není nutné.

Doporučená omezení použití: Není.

### 16.2 Informace o dalších právních předpisech

16.2.1 Zákon 86/2002 Sb., ve znění zákona č. 92/2004 Sb., o ochraně ovzduší

*Výrobek není těkavou organickou látkou (VOC) ve smyslu zákona č. 86/2002 Sb., ve znění zákona č. 92/2004 Sb. a související vyhlášky MŽP.*

16.2.2 ČSN 65 0201 Hořlavé kapaliny - Prostory pro výrobu, skladování a manipulaci

*Podle ČSN 65 0201 je výrobek zařazen do IV. třídy hořlavosti.*

16.2.3 ČSN 33 0371 Nevýbušná elektrická zařízení - Výbušné směsi - Klasifikace a metody zkoušení

*Podle ČSN 33 0771 je výrobek zařazen do teplotní třídy T3.*

16.2.4 Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., v platném znění, které stanoví podmínky pro zdraví zaměstnanců při práci, včetně limitů PEL a NPK.

16.2.5 ČSN 75 3415 Ochrana vody před ropnými látkami. Objekty pro manipulaci s ropnými látkami a jejich skladování

16.2.6 Zákon 356/2003 Sb., ve znění zákona č. 434/2005 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů.

16.2.7 Zákon č.258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění

### 16.3 Informace o změnách

16.3.1 Všechny změny v tomto bezpečnostním listě byly vyvolány nařízením ES 1907/2006. Bezpečnostní list bude dále průběžně aktualizován na základě údajů získaných v průběhu zpracování podkladů k registraci, ze zprávy o chemické bezpečnosti, a vlastní registraci.

16.4 Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listě se týkají pouze uvedeného výrobku a odpovídají našim současným znalostem a zkušenostem. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Vypracoval: OŘSJ a ŽP, tel. 466 810 362